

La chronique des patois

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **38 (2011)**

Heft 150

PDF erstellt am: **16.05.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-1044836>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



LA CHRONIQUE DES PATOIS

L'Emission En Direct (L.E.D.) sur Canal 9

Sur Canal 9, LA CHRONIQUE DES PATOIS est réalisée en collaboration avec la Fondation pour le développement et la promotion du Francoprovençal.

LA CHRONIQUE est diffusée **chaque mardi** dans L'EMISSION EN DIRECT (L.E.D.) après les Sports, soit vers 18h35-18h40... Elle est rediffusée le jour-même toutes les deux heures (20h35, 22h35, etc.).

Quatre chroniqueurs se relayent et proposent une expression en patois. Cette dernière est traduite, expliquée et intégrée dans une courte histoire en patois. Il est proposé aux invités sur le plateau de traduire l'histoire en français...

Vous avez manqué ces diffusions ? Séance de rattrapage sur le site internet www.canal9.ch (dérouler le menu émission, puis cliquer sur chronique et chercher les dates suivantes).

ma 23 août 2011, Hérémente, avec Joël Nendaz, *Dinsónin-nó, devejin patoué*, réveillons-nous, parlons patois

ma 30 août 2011, Bagnes, avec Amandine Baillifard, *È dinche a via*, c'est comme ça la vie

ma 6 sept. 2011, Conthey, avec Sébastien Wüthrich, *Ora choche adon, è pa pochibve*, mais ça alors, ce n'est pas possible

ma 13 sept. 2011, Savièse, avec Anne-Françoise Clavien, *Pa capóna*, ne pas renoncer

ma 20 sept. 2011, Hérémente, J. Nendaz, *T'a lyeute*, t'as pas le choix

ma 4 octobre 2011, Conthey, S. Wüthrich, *Chianti a tote e a tui*, santé à toutes et à tous (en direct de la Foire du Valais à Martigny)

ma 11 octobre 2011, Savièse, A.-F. Clavien, *A chócò dé nó*, au secours

ma 18 octobre 2011, Bagnes, A. Baillifard, *Ti a kô, te ?* T'es à qui, toi ?

ma 25 octobre 2011, Hérémente, J. Nendaz et en musique, *A rôbate*, se rouler par terre (voir notre article sur les Nouveautés)

ma 8 nov. 2011, Conthey, S. Wüthrich, *Acuita stache ! E verie !* Ecoutez ça ! C'est vrai !

ma 15 nov. 2011, Savièse, A.-F. Clavien, *T'èi paé oun veró !* Je te paie un verre !

ma 22 nov. 2011, Hérémente, J. Nendaz, *Fau pâ che bayê viye*, il ne faut pas se faire de soucis.



Malaisie.